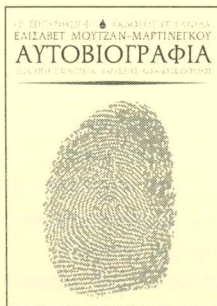




## ΟΙ ΕΠΤΑΝΗΣΙΟΙ

Με τα τρία αυτά βιβλία η "Ωκεανίδα" εγκαινιάζει τη νέα της σειρά Οι Επτανήσιοι, στην οποία φιλοδοξεί να συγκεντρώσει και να προβάλλει, σε επιμελημένες φιλολογικώς και τυπογραφικώς εκδόσεις, τα αξιολογότερα έργα δημιουργών από τον πολιτισμικό χώρο της Επτανήσου, καθώς και μελέτες και μονογραφίες για το έργο τους. Η σειρά ξεκίνησε με τη συνεργασία του Διονύση Βίτσου, ο οποίος επέλεξε τα πρώτα αυτά κείμενα καθώς και τους επιμελητές τους.

Τη σειρά θα διευθύνει ο κ. Γιάννης Δάλλας.



Ελισάβετ Μουτζάν-Μαρτινέγκου

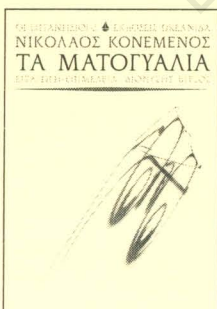
## ΑΥΤΟΒΙΟΓΡΑΦΙΑ

Εισαγωγή - Φιλολογική επιμέλεια: Βαγγέλης Αθανασόπουλος

Κλασικό παράδειγμα τραγικής ειρωνείας αποτελεί ο χαρακτηρισμός της Ελισάβετ Μουτζάν-Μαρτινέγκου (1801-1832) ως της πρώτης Ελληνίδας πεζογράφου, επειδή αυτό απετέλεσε μεν τον αποκλειστικό σκοπό της σύντομης ζωής της, αλλά ο σκοπός αυτός τελικά δεν πραγματοποιήθηκε, αφού δεν είδε κανένα από τα έργα της να δημοσιεύεται όσο ζούσε.

Μέσα από την Αυτοβιογραφία της αναπτύσσεται το δράμα μιας νεαρής γυναίκας της αστικής τάξης της Επτανήσου, που ενώ επιθυμεί να λάβει μέρος στην πνευματική, τουλάχιστον, ζωή του τόπου, και προσπαθεί σκληρά γι' αυτό, αναγκάζεται -σύμφωνα με το «βαρβαρικό ήθος της πατρίδος» της- να ζει έγκλειστη στο σπίτι του πατέρα της, αποκομμένη από όσα συμβαίνουν έξω. Διέξοδο στο δράμα αυτό έδωσαν το γράψιμο, που υπήρξε γι' αυτήν μια ζωτική ανάγκη, και η «μελαγχολική Μούσα» της, που έπαιζε γι' αυτήν ένα λυτρωτικό ρόλο, για να αναδειχθεί γρήγορα σε όργανο κριτικής και καταγγελίας.

ISBN: 960-7213-71-8 • Σελίδες: 197 • Διαστάσεις: 17x24 • Τιμή: 2.500



Νικόλαος Κονεμένος

## ΤΑ ΜΑΤΟΓΥΑΛΙΑ

Εισαγωγή - Φιλολογική επιμέλεια: Διονύσης Βίτσος

Ο κόσμος έχει δύο ζεύγη ματογυάλια, ένα άσπρα κι ένα μαύρα. Και καταπώς τον συμφέρει κάθε φορά, αντιζιζίζει ό,τι συμβαίνει γύρω του φορώντας είτε τα άσπρα, όταν το εκθειάζει, είτε τα μαύρα, όταν το κατακρίνει. Έτσι, τι είναι καλό και τι κακό, ποια η αλήθεια και ποιο το ψέμα, ποια η πραγματικότητα, δε φαίνεται να έχουν μεγάλη σημασία.

Ο Νικόλαος Κονεμένος (1832-1907), ο πολύ γνωστός στην εποχή του, ιδίως για τις απόψεις του περί γλώσσας, αλλά αγνοημένος πλέον ιδιόρρυθμος Κερκυραίος διανοούμενος, καταγράφει στο πνευματώδες κείμενό του «Τα ματογυάλια» μια σειρά καθημερινών συμβάντων παραθέτοντας και τη θετική και την αρνητική εκδοχή τους, περιγράφοντας έτσι την κοινωνία της εποχής του, αλλά και τη δική μας.

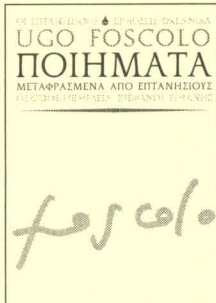
ISBN: 960-7213-70-X • Σελίδες: 154 • Διαστάσεις: 17x24 • Τιμή: 2.300



ΕΚΔΟΣΕΙΣ  
ΩΚΕΑΝΙΔΑ

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Δημόσιες Σχέσεις  
Νίκη Βουλγαρέλη  
Τηλ.: 3806 137



Ugo Foscolo

# ΠΟΙΗΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΡΑΣΜΕΝΑ ΑΠΟ ΕΠΤΑΝΗΣΙΟΥΣ

Εισαγωγή - Φιλολογική επιμέλεια: Στέφανος Ροζάνης

Η επανησιακή ανθολογία μεταφράσεων των ποιημάτων του Ugo Foscolo (1778-1827) συγκεντρώνει τις πλέον αξιόλογες προσπάθειες να μεταφερθούν στη νεοελληνική γλώσσα οι ποιητικές ενοράσεις του μεγάλου Ζακύνθιου ποιητή. Οι μεταφραστικές δοκιμές στην ελληνική γλώσσα πάνω στα ποιήματα του Foscolo είναι σποραδικές, μολονότι οι σημαντικότεροι ιόνιοι ποιητές της εποχής του ασκούσαν την ποιητική τους τέχνη μεταφέροντας στην ιδιότυπη γλώσσα τους τα ποιήματά του.

Ποιητής της ρομαντικής γενεάς, ο Ugo Foscolo δίκαια θεωρείται ισάξιος του Keats, του Hölderlin και του Goethe. Επιπλέον, πίσω από τις δημιουργίες του Διονυσίου Σολωμού και του Ανδρέα Κάλβου, η ποίηση του Ugo Foscolo ενεργεί ως πατρική φωνή καθοδηγήτρια των εμπνεύσεών τους.

ISBN: 960-7213-69-6 • Σελίδες: 71 • Διαστάσεις: 17x24 • Τιμή: 1.800

ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΣΕΙΡΑ ΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΙ

- Δημήτριος Γουζέλης, *Ο Χάσης* (κριτική έκδοση)  
Εισαγωγή - Φιλολογική επιμέλεια: Ζήσιμος Συνοδινός
- Ανδρέας Κάλβος, *Ωδές*  
Εισαγωγή - Φιλολογική επιμέλεια: Γιάννης Δάλλας